ROUBAIX

Bureaux : 45, rue de la Gare — Téléph. 9-51
Dépôt de vente : 78, Grande-Rue

Les Fêtes des Quartiers Oran, Cartigny, Entrepont, Hutin

Les fêtes de Pentecôte verront se dérouler dans ces populeux et vivants quartiers, des festivités exceptionnelles, dont le programme, alléchant, est déjà connu.

Mais ce qui donnera, à ces réjouissances, un caractère particulier seront les noces de diamant et d'or, que de vieux époux, unanimement estimés, célèbrent.

Nous donnons ci-dessous la biographie de chacun de ces braves jubilaires :

NOCES DE DIAMANT. — Famille Perrenoud-Roose : M. Henri Perrenoud, né le 16 décembre 1842 à Zierikzee (Hollande) ; Mlle Roose Sidonie, née le 13 décembre 1846 à Bruges (Belgique). Ont contracté mariage à Roubaix le 19 juin 1866. De cette union sont nés six enfants, dont deux vivants, quatre petits-enfants et trois arrière petits-enfants.

LES EPOUX PERRENOUD

M. Henri Perrenoud a été occupé pendant 40 ans chez M. Clément Dupire, tanneur-corroyeur à Roubaix. Il est titulaire de la médaille d'argent du Syndicat de l'industrie du cuir de la région du Nord, Médaillé du Travail.

Les époux Perrenoud habitent dans les Petits Ménages de Barbieux.

NOCES D'OR. — Famille Hennebaut-Versguel : M. Hennebaut Joseph-Louis, né à Roubaix le 23 mars 1850 ; Mlle Versguel Mélanie-Lucie, née le 11 juillet 1875 à Wattrelos. Ont contracté mariage le 1er septembre 1875 à Roubaix. Ont eu de leur union six enfants dont trois vivants ; deux petits-enfants.

LES EPOUX HENNEBAUT

M. Louis Hennebaut est employé depuis 30 années chez MM. Allard-Rousseau, peignage, en qualité de journalier. Médaille commémorative de 1870. Habite rue Marc-Seguin, 21.

Famille Deschepper-Librecht. — M. Deschepper Jean-Baptiste, né le 14 août 1843 à Danderleuw (Belgique) ; Mlle Librecht Mélanie, née le 1 août 1847 à Moen (Belgique). Ont contracté mariage le 22 avril 1876 à Dottignies. Ont eu de leur union sept enfants dont trois vivants ; neuf petits-enfants et un arrière petit-fils. Deux fils morts au champ d'honneur.

LES EPOUX DESCHEPPER

M. Deschepper est employé en ce moment chez MM. Lepoutre, Peigneurs, boulevard de Beaurepaire, comme ouvrier journalier. Naturalisé Français le 13 décembre 1907. Les époux Deschepper habitent Roubaix depuis 1867 ; ils logent rue d'Alger, 58, cour Maillet.

Famille Cnudde-Rosseuw. — M. Cundde François-Florentin, né à Gand (Belgique) le 16 octobre 1856 ; Mlle Rosseuw Virginie, née le 13 octobre 1857 à Lille. Ont contracté mariage le 4 septembre 1876, en la Ville de Lille. Ont eu de leur union 12 enfants, dont 11 vivants. Un est mort au champ d'honneur : 12 petits-enfants dont un mort au champ d'honneur ; trois arrières petits-enfants.

LES EPOUX CNUDDE

M. Cnudde est occupé comme ouvrier peigneur chez M. Amédée Prouvost.

Mme Cnudde a obtenu la médaille d'or des familles nombreuses.

Les époux Cnudde habitent Roubaix depuis 1860 ; habitent 5, rue de l'Epidème.

Le Comité des fêtes Oran, Cartigny, Entrepont, Hutin, a fait preuve de grandes qualités d'organisation. Il a mis sur pied un remarquable programme et préparé des réjouissances grandioses. Nous le complimentons en faisant des vœux pour que les fêtes qu'il a su si bien organiser se déroulent par un temps favorable.

Nous assurons aussi de toute notre sympathie déférente, les familles Perrenoud-Roose ; Hennebaut-Versguel ; Deschepper-Librecht ; Cnudde-Rosseuw. Pour les heureux jubilaires un vivat des Flandres et les souhaits qu'il contient.

VOUS QUI UTILISEZ des CAMIONS OU TRACTEURS AUTOMOBILES, vous réaliserez **70 % d'Économie d'Essence** en utilisant le **Gaz de Bois**. Essais et démonstration : 25, Boulevard de la Liberté, Lille. — Téléphone 18.38. 11060.

TOMBE D'UN ECHAFAUDAGE

Hier vers 4 h. 45 environ, M. Clowez Eugène 32 ans, demeurant à Roubaix, rue de l'Ommelet, cour Poulet, 29, était occupé à peindre la façade d'une maison située rue du Caire à Roubaix pour le compte de M. Selosse, entrepreneur, lorsque, par suite d'un faux mouvement, il fut précipité à bas d'un échafaudage sur lequel il était monté. Après avoir été examiné par M. le docteur Bauwin qui diagnostica une fracture du talon gauche et reçu les premiers soins, le blessé fut admis à l'hôpital de la Fraternité.

L'ALCOOL PERFIDE

D... G., de Croix a récolté une contravention sans s'y attendre, en passant hier vers 15 heures, rue des Arts à Roubaix, où il donnait des signes manifestes d'ivresse caractérisée.

NOS ASSOCIATIONS ARTISTIQUES

Le Cinquantenaire de l'Orphéon " L'Union des Travailleurs "

Roubaix fêtera les 24, 30 mai et 6 juin prochain, le Jublié d'une de ses sociétés les plus estimées et de son Président, M. Arthur Florin.

C'est en effet le 30 mai 1876 que sur l'initiative de M. Emile Vroman, un groupe de quinze chanteurs, tous belges, fondaient la société et choisissaient M. Camille Duhat, comme Président. Tout de suite, la société que dirigeait M. Emile Vromant prend de l'extension. Des chanteurs français se joignent à leurs camarades belges et parmi eux le président actuel, M. Arthur Florin. Dès 1880, on la voit affronter le concours d'Armentières, où elle obtint sous la présidence de M. Edouard Gyselinck, un magnifique classement. En 1883, on la voit au concours de Rueil emporter tous les premiers prix sous la présidence de M. Damerval. La société continue à prospérer et nous la retrouvons en 1887 au concours de Melun où elle emporte encore tous les premiers prix dont le prix unique d'honneur.

En 1893, M. Arthur Florin est nommé président actif et depuis 33 ans il ne cesse d'apporter à la Société le concours de sa grande autorité et fait apprécier son inaltérable dévouement.

En 1903, l'Orphéon se distingue encore au concours de Paris (1er), en première division et remporte de nouveaux lauriers dont le 1er prix d'honneur à l'unanimité, prix ascendant mettant la société en division supérieure.

Le 3 novembre 1911 et pour raison de santé, M. Emile Vromant laisse la baguette à M. Camille Sitten, le jeune et talentueux directeur, actuellement chef de l'Orphéon du Nord, à Paris, qui prépare la Société à une nouvelle lutte. C'est à Dieppe, en 1914, que, en division supérieure, la société remporte les 1er prix de lecture à vue, exécution et honneur.

M. Camille Sitten s'y voyant décerner le premier prix de direction. Puis c'est la guerre, cette belle phalange obligée, comme toutes les autres, à l'inertie et réduite à sa plus simple expression ; quelques vieux se voyant le vendredi, jour de répétition et formant des projets d'avenir.

L'Armistice vient et tout est remis en branle pour remettre le choral sur pied mais il n'y a plus de directeur. Aidé de notre sou-chef honoraire, M. Achille Ludowick, Constant Declersq, dont toute l'Union des Travailleurs conserve le souvenir, veut bien en attendant que la Société ait trouvé un chef, se mettre au travail et en très peu de temps, la Société a repris son allant, les exécutions sont appréciées.

Nous rendrons ici hommage au grand Roubaisien qu'est M. Victor Vandestienne, c'est à lui que l'Union doit d'avoir pu vivre les heures les plus difficiles ; son grand cœur et son dévouement désintéressé firent que l'Orphéon put vivre et préparer les heures de l'avenir.

En 1921, M. Louis de Wispelaere est appelé à la direction et de suite une nouvelle impulsion se fait sentir. Le nouveau Directeur, connu seulement de quelques Roubaisiens captifs au camp de Friedrichfeeld (Allemagne), où pendant 4 années il conduit de main de maître le choral des prisonniers, se fait apprécier par la grande camaraderie qu'il crée au sein de l'Orphéon. De 34 chanteurs le premier concert d'hiver en compte 72, aujourd'hui le chiffre de 125 est atteint et le chef a su, à côté de l'élément chanteur, grouper une pléiade de mécènes qui forment actuellement le Comité d'honneur. Madame Albert Brouvaye-Casier, M. Albert Sonneville, présidents d'honneur, MM. Fernand Lambin, Léon Decaillaix, Léon Boittiaux (fils de l'Ancien Président d'honneur de la Société), vice-président d'honneur ; M. Victor Vandestienne, le père choral de l'Union, président d'honneur honoraire.

Du côté musical, l'Union se produit à Ostende, Anvers, Mouscron, Malo-les-Bains, et partout on est unanime à reconnaître la marche ascendante de la belle phalange qu'est maintenant la Société.

Au concours international de Paris, elle remporte sur les Hollandais un premier prix d'exécution et de lecture à vue ; le chef s'y voit attribuer le prix de direction en division d'honneur et le public roubaisien a aujourd'hui le bonheur d'entendre un orphéon de toute première force qui toujours répond : Présent à chaque manifestation organisée par la Ville de Roubaix.

La Commission Administrative est composée comme suit : Président : Arthur Florin ; vice-présidents : François Desnoretz et Henri Delacourt ; secrétaire : Jules Destailleur ; secrétaire adjoint : Anatole Nivesse ; trésorier : Alfred Desobry ; commissaires : Jules Desobry, Arthur Fourneau, Eloi Rassineur, Jules Hasse, Désiré Boucau, Jean Victor, Gustave Lagasse, Paul Dufraene, Paul Boucher, Jules Vivier, Modeste Hennion.

Directeur : Louis de Wispelaere ; sous-directeur : Camille Duquenne ; sous-chef honoraire : Achille Ludowyck ; répétiteurs : B. Casier et Léon Florin.

LE PROGRAMME DES FETES

Voic l'ordre de service adopté pour les Fêtes Jubilaires :

Dimanche 23 mai. — De 11 heures à midi, concert-apéritif par la « Concordia-Harmonie » sur le kiosque face au siège, à l'issue du concert, réception de la société ; De 3 à 4 heures, réception au local des sociétés participant à nos festivités : Les Inoffensifs, la Grande Fanfare, Chorale des Mutilés, la Cœcilia, Roubaisienne, l'Union Choraal de Croix, l'Harmonie du Point-Central de Tourcoing ; à 4 heures, concert par les sociétés sus-dites ; à 6 heures, bal de famille.

Lundi 24 mai. — A 9 heures et dime, réunion de la Société pour se rendre chez le Président ; à 14 heures, jeux divers pour les sociétaires et leurs dames.

Jeudi 27 mai. — A 8 heures, au Casino-Théâtre, grand concert artistique, offert pour les membres protecteurs, honoraires et aux familles des sociétaires, avec le concours de l'Harmonie des Anciens Soldats, Musiciens Français et Alliés, et des artistes de la Comédie Française.

Dimanche 30 Mai. — A 10 heures : Réunion de la Société au local pour se rendre à la Gare, pour recevoir la Musique de la Garde Républicaine, la conduire à l'Hôtel-de-Ville, et réception par la Municipalité qui complimentera la Société Jubilaire et son Président ; à 3 heures 1/2 très précises, au Casino-Théâtre, concert de gala par la Musique de la Garde Républicaine.

Dimanche 6 juin. — A 1 heure 30, Banquet Café Belle-Vue, 10, rue Neuve.

Bock Meyerbeer LE PLUS ..... FIN

RESPECTEZ LE SENS UNIQUE

M. G... C., industriel, boulevard de Paris, se vit dresser contravention pour avoir, avec son auto suivi le sens interdit rue de la Fosse aux Chênes à Roubaix.

MODEREZ VOTRE ALLURE !

Les Chauffards sont incorrigibles. Des contraventions pour excès de vitesse ont été dressées hier à charge de : P. G..., rue Léon Allard à Roubaix, surpris roulant un peu trop vite rue Neuve.

D... G., rue de Flandre à Roubaix, pour la même infraction, rue de Lille.

REUNION DE LA COMMISSION

La commission scolaire s'est réunie dimanche 16 courant à la mairie pour entendre les explications des pères de famille convoqués au sujet du peu d'assiduité en classe de leurs enfants. Elle a décidé de procéder à l'affichage de la porte de la mairie des noms de MM. Brys, rue des Filatures, 62 ; Lapère Jean-Baptiste, rue d'Alger, 35, veuve Vallée, rue Bernard, 60 ; M. Volcke Jérôme, rue Bernard, 60 ; Steux, rue d'Estaing, cour Bocquet ; Godebert, rue Saint-Hubert, cour Boutemy ; Raynart, rue de la Perche, cour Briet, 23, qui convoqués ne se sont pas présentés et également de traduire en justice de paix deux chefs de famille récidivistes.

Dans son audience du 6 courant, le tribunal de simple police de Roubaix a condamné M. Picard Léonard, rue Heilmann, 43, à 11 francs d'amende et M. Mathieu Victor, rue des Longues-Haies, cour Vroman, 39, à 15 francs d'amende pour non fréquentation scolaire de leurs enfants.

La Souscription

aux actions de la Société anonyme en formation « **Ateliers et Magasins Dubrunfaut** » sera close le 25 Mai.

Les actionnaires recevront un **CERTIFICAT DE SOUSCRIPTEURS ORIGINAIRES** qui peut leur donner, par la suite, de grands avantages particuliers. Voir aux annonces et se renseigner **40, rue Pauvrée, ROUBAIX.** 720

AMICALE DU BOULEVARD D'HALLUIN

Mercredi 19 Mai, à 19 h. 15, réunion de Commission à l'école. Organisation de la Foire aux plaisirs du dimanche 30 mai. Les amicalistes ayant demandé pour tenir des comptoirs et jeux sont priés d'être présents pour la répartition des places.

Dimanche 23 et Lundi 24 Mai, à l'occasion des fêtes de la Pentecôte, l'Amicale organise un grand concours de bac chez M. Degreef, Bd d'Halluin, 21. Ce concours doté d'un grand nombre de prix est organisé au bénéfice des œuvres de l'école. Des billets sont en vente au prix de 0.25 chez M. Degreef et chez les amicalistes.

CERCLE POLYGLOTTE

SECTION ESPAGNOLE. — La série des conférences sur le féminisme a été ouverte mardi dernier par M. Orfila, qui a traité le sujet de « La femme dans la vie moderne » avec cette habilete dont il a déjà tant de fois donné la preuve.

Ce soir mardi 18 mai à 21 heures, 3e conférence et la série du « féminisme » : « L'émancipation de la femme », par G. L. Martin, président de la section.

CERTIFICATS DE VIE

Les retraités de la Caisse Nationale de la vieillesse, les pensionnés pour les accidents du travail, sont invités à se présenter à la Mairie la 2e quinzaine.

VENTE A LA CRIEE DU MINCK

JOURNEE DU 15 MAI 1926

Roussettes, 40 k., 2.50 le k. ; Maquereaux, 800 k. 3.50 le kilog.

REMERCIEMENTS

Mme Dehaene et sa famille très touchées des marques de sympathie qu'elles ont reçues à la suite du décès du citoyen Kléber Dehaene adressent leurs sincères remerciements aux personnes qui ont bien voulu assister aux funérailles ou qui regrettant de ne pouvoir y assister ont exprimé leurs sentiments de condoléances.

AVIS ET COMMUNICATIONS

MUSIQUE MUNICIPALE. — Répétition générale jeudi 20 mai à 20 heures 30.

CERCLE ORPHEONIQUE LES XI. — Aujourd'hui mercredi à 19 h. au siège répétition partielle pour les 1er ténors, à 19 h. 30, générale.

ORPHEON DES A. C. SOLDATS. — Jeudi à 7 h. 30 très précises répétition générale et chœurs qui seront chantés à Lille dimanche prochain.

AMICALE DES ARTS. — Ce soir à 8 heures réunion ed la commission au siège 108 rue des Arts.

FANFARE L'UNION MUSICALE DE ROUBAIX. — Mercredi 19 courant à 19 h. 30 répétition générale des morceaux de musique à exécuté au festival de Lille du 23 courant.

AMICALE DU COQ FRANÇAIS. — Réunion générale le jeudi 20 mai à 7 h. 30 très précises dans une salle de l'école. A l'ordre du jour : voyage gratuit à Cambrai. Projet d'excursion.

CERCLE ESPERANTISTE. — Ce soir à 19 h. reunion habituelle au Cercle Espérantiste, 106 boulevard de Belfort.

ETAT-CIVIL

NAISSANCES. — Madeleine Depoorter, rue du Fort 38. — Blanche Labioche, rue des Anges, cour Puis, 8. — Robert Lacroix, rue de Lacroix 413.

PUBLICATIONS. — Robert Dumazy, employé rue Sainte-Thérèse 33 et Iris Rémels, sp rue du Chevalier Roland, 6. — Hector Nutte, trieur, rue Lacroix, cité Immobilière 3 et Suzanne Bradt, soigneuse, rue de la Tortue, 1. — Jean Plaisant, couvreur boulevard de Beaurepaire, cité Planquart et Yvonne Moors, soigneuse, rue de Condé 32.

DECES. — Lucienne Barbot, 16 ans, rue du Caire 1. — Henri Calandt, 60 ans, rue Lacroix 16, cour Prouvost 9. — Alfred Ferrain, 33 ans, rue du Fontenoy 194. — Edouard Dubois, 55 ans, rue de Lannoy 141. — Denis Picavet, 51 ans, boulevard de Strasbourg 13, cour Rapsaert 1. — Emile Dimez, 51 ans, rue d'Estaing, 26.

Delespaul-Havez
CHOCOLAT
Corona
A CROQUER
Le Premier apprécié Toujours le Meilleur

WATTRELOS

AVIS D'ENQUETE. — Le Maire informe les administrés qu'en exécution de l'arrêté préfectoral en date du 15 mai 1926, une enquête est ouverte sur le projet de lotissement d'un terrain situé au Sapin-Vert, contigu à la rue de l'Abeille, ainsi qu'à la rue de l'Union, présenté par MM. Poullet, frères et sœurs.

Le projet sus-visé avec les pièces à l'appui sera déposé à la mairie, Bureau des Travaux, pendant huit jours du 19 au 26 mai, pour que les habitants puissent en prendre connaissance tous les jours de 8 à 16 heures.

CONTRAVENTION. — La police a dressé contravention contre Georges Goethals, demeurant rue de Leers, 507, qui circulait le soir, sur un vélo non muni de lanterne.

UNE FETE A L'HUMANITE. — La Société de Cartes « Les Amis Réunis de l'Humanité » organisent un banquet le Samedi 22 Mai, à la Maison du Peuple. En cette occasion, un appel des plus fraternels est fait aux socialistes, coopérateurs et sympathisants pour venir donner leur adhésion à cette petite fête intime. Les adhésions sont reçues au siège jusqu'au jeudi 20 mai au soir.

Le président : VANDENEMEN François.

A LA COOPERATIVE « L'HUMANITE ». — Les membres des trois commissions de la Coopérative « L'Humanité », disponibles jeudi après-midi, sont priés de se rendre à la mairie, à 2 heures très précises pour se joindre au Conseil Municipal et se rendre en corps à Lille, pour accompagner notre cher camarade Saint-Venant à sa dernière demeure.

Les coopérateurs pouvant accompagner les commissions, sont également invités à venir grossir les rangs. — Paul LAMARQUE.

CONSULTATIONS DE NOURRISSONS. — Jeudi 20 Mai, séances de consultations à l'école de filles de la rue de Boulogne à 9 heures, et à l'annexe de l'Hôtel de Ville, à 14 h. 30.

ETAT-CIVIL. — Naissances. — Jean Decourcelle, rue Haugedé 34. — Charles Paternote carrière Delva 3. — Marcel Steuperaert, rue de Boulogne 33.

Publication. — Paul Mercier, peintre-décorateur, contour Saint-Liévin 23 et Jeanne Delchambre, confectionneuse carrière Potteau 35.

Décès. — Henri Bausière 76 ans, rue Gambetta 3. — Madeleine Roussel 4 ans Vieille-Place 8. — Julienne Galant, épouse Anselme, 75 ans, rue des Poilus.

CROIX

A LA PATROITE. — La dernière répétition pour le concours de Lyon qui aura lieu dimanche prochain aura lieu jeudi 20 à 19 h. 30.

L'entraînement sérieux que les jeunes suivirent depuis plus de 3 mois permet l'espoir de les voir classer en tête de leurs catégories.

Les dernières instructions pour le départ et le séjour à Lyon leur seront données. — Le Comité.

POUR LES VIEILLARDS DE L'HOSPICE. — Le maire a reçu 25 fr. à l'occasion d'un banquet de caisse d'épargne chez Durou ; 40 francs, au cours d'un banquet chez Auguste Dekeyser.

Sincères remerciements aux généreux donateurs

CONSULTATION DE NOURRISSONS. — Jeudi 20 mai, consultation de nourrissons rue Kléber, école maternelle de 3 à 4 heures.

ETAT-CIVIL. — Naissances. — Robert Vandenbroucke, rue de l'Espérance 6. — Berthe Vanhove, rue d'Alger 15. — Roger Beyens, rue de Tripoli 4.

WASQUEHAL

LE COIN DES ACCIDENTS. — A la Filature du Nord, Alphonse Deconninck, 26 ans, apprêteur, 7, rue Klébeé, à Wasquehal, s'est contusionné la main en travaillant à la presse et a contracté un abcès du médius gauche, nécessitant un repos de 12 jours. — A la même usine, Suzanne Dellacherie, 15 ans, piquûrière, 104, rue de l'Union, à Tourcoing, s'est piqué au doigt au cours de son travail. Pour piqûre septique de l'index droit la blessée devra cesser le travail pendant 12 jours.

LE DISPARU EST RETROUVE A SAINGHIN. — Le jeune Edouard Wilson, qui avait quitté la maison maternelle dimanche matin et dont nous annoncions hier la disparition a été retrouvé à Sainghin-en-Mélantois où il a été arrêté par le garde-champêtre. Comme il présentait des signes de dérangement cérébral, il avait été conduit à l'asile d'Esquermes où sa mère est allée pour le rechercher mardi matin mais le jeune Wilson doit rester à Esquermes en observation pendant 15 jours.

BRULE PAR UN RETOUR DE FLAMME. — Le chauffeur Arthur Pollet, demeurant à Wasquehal occupé à la blanchisserie du Molinel, a été brûlé par un retour de flamme. Il porte une brûlure de toute la partie de la face et du cou et de l'avant-bras gauche. Il a reçu les soins de M. le docteur Duquoulombier.

LA MEDAILLE DE LA FAMILLE NOMBREUSE. — Mme Vanrapenbusch, née Maria Van Loocke, mère de six enfants, demeurant à Wasquehal, cité l'Union, 16, vient de recevoir de M. le président de la République le diplôme de la médaille de bronze de la Famille française. Mme Vanrapenbusch, mariée le 21 avril 1919, n'est âgée que de 29 ans et a par conséquent donné six enfants en moins de 7 ans.

INSCRIPTION DE LA CLASSE 1927. — Les jeunes gens de la classe 1927 qui ne se sont pas encore fait inscrire sont priés de le faire le plus tôt possible. Se munir du livret de famille et d'un acte de naissance pour ceux nés en dehors de la commune. S'adresser au 2e guichet.

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — Aujourd'hui mercredi à 15 heures, consultation des nourrissons à l'école maternelle du Capreau et demain jeudi à la même heure à la Mairie pour le quartier du Centre. Il est rappelé que les nourrices doivent obligatoirement présenter leur nourrisson à la consultation sous peine de se voir retirer leur carnet.

CHIFFRE D'AFFAIRES (Capreau). — Jeudi de 9 à 11 heures et de 14 à 16 heures, au débit de tabacs rue de Tourcoing 90, paiement de la taxe sur le chiffre d'affaires pour les commerçants payant mensuellement.

FETES DU CAPREAU. — La commission d'organisation des fêtes du Capreau se réunira vendredi procahin à 7 h. 30 du soir au café Smeesters, rue Louise-Michel. Présence indispensable.

ETAT-CIVIL. — Décès. — Charles Chevreux, 25 ans, rue Bernard-Palissy 25. — André Hollebecq, 2 mois 1/2, cité de La Paix 19.

LANNOY

PROCES-VERBAL. — La gendarmerie a dressé contravention à la charge du nommé Maurice Descatoire, demeurant à Cysoing, pour défaut de plaque d'identité et d'appareil sonore non réglementaire.

POUR SAUVER LE FRANC. — Le percepteur porte à la connaissance des habitants qu'il est en mesure de recevoir toutes les souscripitons volontaires pour l'assainissement des finances publiques et la stabilité du franc.

LYS

AVIS AUX LECTEURS. — Toutes les annonces, avis de publicité, etc., et les renseignements pour le journal « L'Egalité » sont reçus chez P. Lepers, 3, rue Jean-Jaurès à Lys.

SOUSCRIPTION VOLONTAIRE. — Les souscriptions volontaires pour la stabilité du franc sont reçues à la mairie, secrétariat général.

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — La Consultation des nourrissons aura lieu jeudi 20 mai, à 9 heures, à l'école des garçons, sous la présidence de M. le docteur Wiot.

Les parents qui présentent leurs enfants pour la première fois devront se présenter avant jeudi matin au secrétariat de la mairie 4e guichet, pour retirer une carte de consultation.

TOUFFLERS

CONCOURS SPORTIFS DE LA FEDERATION DES AMICALES LAIQUES DU CANTON DE LANNOY

Résultats et classement

Féminines : Catégories A. — 1. Despierre ; 2. Hasselweiler ; 3. Voets Claire ; 4. Dubus ; 5. Despierre M. ; 6. Carpentier ; 7. Tailliez ; 8. Leclercq ; 9. Voets Pauline ; 10. Rheynand ; 11. Fournie ; 12. Destours ; 13. Colin ; 14. Cardon ; 15. Pollet ; 16. Spileers ; 17. Brifaut ; 18. Marquette ; 19. Dillies ; 20. Mouveaux.

Catégorie C. — 1. Trenteseaux ; 2. Rondelaere ; 3. Tailliez ; 4. Fournie ; 5. Ponthieu ; 6. Carpentier.

Féminines : Catégoris B. — 1. Heumel ; 2. Fournie ; 3. Carpentier ; 4. Rondelaere ; 5. Steux ; 6. Batteur ; 7. Deracinois ; 8. Desmet ; 9. Tréfel ; 10. Bossut ; 11. Vandecastelle ; 12. Mille ; 13. Pollet ; 14. Delplanque ; 15. Derroze ; 16. Plateau ; 17. Spileers ; 18. Duhamel.

Sections masculines : Vétérans. — 1. Lecris ; 2. Plouvier ; 3. Chuffart.

Adultes : Catégories A. — 1. Gilman ; 2. Verreulot ; 3. Montois ; 4. Lorthioir ; 5. Warnel ; 6. Lemaire ; 7. Vandevenne ; 8. Florin ; 9. Hespel ; 10. Vanschooris ; 11. Despierre ; 12. Derloo ; 13. Vanderkempen ; 14. Charlet ; 15. Gilleman Emile ; 16. Villoqueaux ; 17. Vanderkempen Jean ; 18. Boussaguet ; 19. Madern ; 20. Denooz.

Catégorie B. — 1. Hottebart ; 2. Carrette ; 3. Verriest ; 4. Delécluse ; 5. Rosseel Modeste ; 6. Leplat ; 7. Perrocheau ; 8. Lauridant ; 9. Bauwblomme Paul ; 10. Constant ; 11. Lefebvre Albert ; 12. Lefebvre Simon ; 13. Mathon ; 14. Trenteseaux ; 15. Desbonnet ; 16. Hasseweiler ; 17. Debeive ; 18 Wattel ; 19. Mouveaux ; 20. Masquelier ; 21. Trenteseaux Albert ; 22. Duquesne ; 23. Duponchelle ; 24. Pottier ; 25. Tricot.

Catégorie C. — 1. Dal ; 2. Hennebelle Gaston ; 3. Cappelier ; 4. Declercq ; 5 ex-æquo Delplanque, Hennebelle Henri ; 7. Madern ; 8. Lepers ; 9. Lefebvre ; 10. Boucher ; 11. Vandendriessche ; 12. Masquelier ; 13. Parzy ; 14. Feuillet ; 15. Masquelier Robert ; 16. Derly ; 17. Conard ; 18. Canabate ; 19. Bailly ; 20. Delécluse ; 21. Leuridan ; 22. Quivini ; 23. Dozier ; 24. Masurelle ; 25. Leroy.

TOURCOING

BUREAUX : Place de l'Hôtel-de-Ville. .. Tél. 9-85
DÉPOT DE VENTE : 50, Rue Motte
En face du Conditionnement

Le "Journal de Roubaix" n'est pas content

Depuis la débâcle de mai 1925, les différents rédacteurs en chef de la chronique tourquennoise du « Journal de Roubaix » ne sont pas contents. Je dis différents, car il y en a déjà passé, rien que pour notre ville une bonne demi-douzaine qui n'ont pas donné satisfaction à l'organe d'évolution sociale.

Aujourd'hui, notre confrère n'est pas encore content parce qu'il ne découvre pas l'indication du sens unique en venant de la rue Carnot. C'est grâce à l'agent de service, dit-il, placé en cet endroit, que les conducteurs de véhicules savent s'ils doivent faire le détour de l'église Saint-Christophe et si notre confrère n'aurait pas la bévue, il aurait remarqué que sur le pylône à côté où est posté l'agent de service, il y a une flèche mise par l'ancienne administration qui faisait les choses à la dévotion du « Journal de Roubaix ».

Quand on veut critiquer en ce monde, rien n'est plus facile. Hier, M. J. Sn., du « Journal de Roubaix » n'était pas non plus satisfait parce qu'on plaçait un urinoir contre l'église Saint-Christophe, il fallait le placer sur l'Hippodrome.

Avant-hier, il s'agissait des tableaux représentant les vieillards des Hospices dont l'administration voulait garder tout naturellement le souvenir du donateur et qui aurait dû être mis au musée, etc., etc.

A court d'argument, M. J. Sn, du « Journal de Roubaix » broute toujours. Aussi nous savons que ce bon M. fait partie du S. I. P. (Syndicat d'initiative privée) reconnu d'utilité publique (sic).

C'est dommage que notre correspondant ne se trouvait pas, il y a quelques jours, dans le centre de la ville, il aurait vu un de ses amis cherchant le nom d'une rue sous un bec de gaz, et pourtant l'ancienne administration a fait placer les noms à l'intérieur des réverbères, que voulez-vous !

Ne voit pas bien clair qui veut, attendons maintenant le nouveau couplet du « Journal de Roubaix » et souhaitons qu'il nous amène le beau temps pour le bien de tous, car la température est rudement froide et nous sommes, malgré nous, en cette saison, forcés de nous vêtir chaudement.

FETE DE BIENFAISANCE DU QUARTIER DES PHALEMPINS

Le Comité des Fêtes des rues des Phalempins Basse, Ingres, à Fontaine, Montaigne et la Baille organise pour les 22, 23 et 24 mai prochain, une grande fête de bienfaisance avec distribution de plus de 1.500 francs de prix en espèces, nombreux lots et objets d'art offerts par le Comité et les Commerçants du quartier.

Nous donnons ci-dessous le programme complet de ces festivités :

Samedi 22. — A 9 heures du soir, grande retraite aux flambeaux et feu d'artifice roulant, avec le bienveillant concours de la Clique scolaire, de la musique et des pompiers.

Distribution de gâteaux aux enfants ayant porté un flambeau.

Dimanche 23. — A six heures, salves d'artillerie ; A 7 heures, concours de pinsons, chez Charles Leman, rue Ingres. 50 francs de prix en espèces. — A 9 h. 30, grand Carrousel Cycliste. 100 francs de prix en espèces et nombreux lots. Inscriptions chez Juste Dessauvages rue La Fontaine. — A 12 heures, Concert-Apéritif. — A 3 h. 30, Course des Tourquennois à brouettes. 100 francs de prix. Inscriptions chez Henri Penet, rue Ingres. — A 4 h. 30, jeu de ciseaux, 100 francs de prix. Inscription chez André Dhaene, 126, rue des Phalempins. — A 5 h. 30, jeud du Trou-Madame. Inscription chez Pierre Pinoy, rue Ingres. 100 fr. de prix.

Lundi 24. — A 9 h. 30, grand bal à sabots chez L. Verhoest, rue Basse. 100 fr. de prix en espèces et nombreux lots aux plus beaux sabots et aux plus comiques. Cortège à 10 heures. A 3 heures, concours de buveuses de café. 100 francs de prix. Inscription chez Achille Dumortier, rue des Phalempins. — A 4 heures, Course cycliste féminine : circuit de 10 kilom. Plus de 200 francs de prix en espèces et nombreuses primes. Inscription et remise des dossards chez Albert Delplanque, rue Ingres. — A 5 h. Course des voyageurs de commerce. Inscription chez Abel Baghe, rue des Phalempins. — A 6 heures, jeu de boules à l'échelle. 100 francs de prix ; inscription chez Georges Duponchelle, rue Descartes. — A 8 heures, dimanche, lundi grand bal ambulant. De nombreux prix seront attribués aux maisons les mieux pavoisées.

La plus ÉNERGIQUE
La mieux SUSPENDUE
C'est la NOUVELLE 7 HP 4 cyl.
(80 kilom. à l'heure)
BENJAMIN
TORPEDO 4 places 16.800 fr. | 5 Roues garnies | Cantonnette Normande 15.400 fr.
CAMION 1 t. 4 HP. Freins AV. Eclairage, Démarr. élect.
18.900 francs avec 6 roues garnies
Facilités de paiement — 12 mois de crédit
Salons d'Exposition : 25, Bd de la Liberté, LILLE
R. Marion et A. Grimonprez, Agents gén.
Téléphone : 18.38

LE CONCERT DU CONSERVATOIRE EN L'HONNEUR DE M. PAUL VIDAL

Un magnifique concert sera donné au Conservatoire jeudi 20 mai, à 20 h. 30, en l'honneur de M. Paul Vidal, grand prix de Rome, chevalier de la légion d'Honneur, inspecteur de l'Enseignement musical, délégué par M. le Ministre de l'Instruction Publique et des Beaux-Arts.

Programme : 1. Symphonie en ré majeur, de (Bethoven) ; Adagio molto, allegro con brio ; b) Larghetto ; c) Scherzo allegro ; d) allegro molto ; 2. Concerto en ré mineur, pour piano et orchestre de (Mozart) : a) Allegro ; b) Romance ; c) Rondo par Miles N. Montagne, N. Lofeld et N. Corne, élèves de Mlle Barbier ; 3. Madrigal et Pavane, re (V. Fauré) pour orchestre et chœur : 4. La Procession Nocturne pome symphonique de (H. Rabaud) ; 5. Marche Hongroise tirée de la Damnation de Faust de (H. Berlioz).

L'orchestre et les chœurs sous la direction de M. Lucien Niverd, notre distingué maître et directeur du Conservatoire.

ARRESTATION DE QUATRE FRAUDEURS

La douane a arrêté et remis à la gendarmerie qui les a transférés au Parquet, les sieurs : Parmentier Léopold, 19 ans et Callemen Camille, 18 ans, domiciliés à Mouscron ; Vanderbecken L., 21 ans, et Huys Hippolyte, 31 ans, domiciliés à Roubaix, 123, rue Franklin, lesquels tentaient d'introduire en France, le premier 13 kilogs de tabac ; le second, 38 kilogs de tabac et 2 kilogs 500 de cigarettes, les deux autres, chacun 17 kil. 500 de tabac de provenance étrangère.

AVIS ET COMMUNICATIONS

HARMONIE MUNICIPALE. — Ce soir, à 20 h. très précises, répétition générale. Présence indispensable.

ORPHEON DES TRAVAILLEURS. — Répétition générale ce soir, à 8 h. Présence indispensable.

CERCLE SYMPHONIQUE DU FLOCON. — Ce soir mercredi, à 19 h. 45, répétition générale. Présence indispensable.

SECTION TOURQUENNOISE DU NORD-TOURISTE. — La Commission se réunira le vendredi 21 mai 1926, à 19 h. 30, Café J. Delannoy, 80, rue Louis Leloir.

ETAT-CIVIL

NAISSANCES. — Pierre Vanderschaeghe, rue de Mouvaux, 138. — Lucien Lequien, rue Nouvelle (Clinquet), 13.

PUBLICATIONS. — Pierre Van de Ven, tailleur d'habits, rue Motte, 50 et Marie Geirlandt, tricoteuse, rue St-Henri, 8. — Géry Leman, menuisier, rue de Nancy, 17 et Madeleine Tesse, cannetière, à Wasquehal.

DECES. — Jules Beulque, 54 ans, rue Nationale, 122.

MEUBLES
Lits fer, cuivre — Chaises, Fauteuils Moriss
:: C. JANSSENS-DETOMBE ::
16, Rue de la Rochelle (près Eglise Cr.-Rouge)
TOURCOING 10344

NEUVILLE-EN-FERRAIN

INSPECTION DES CHEVAUX ET VOITURES. — L'inspection et le classement des chevaux et voitures aura lieu en face de la Mairie le mercredi 9 juin, à 7 heures du matin.

CARROUSEL CYCLISTE